

# L E E U - W A R D E R C O U - R A N T.

DINGSDAG, den 28 December 1813.

## BINNENLANDSCHE BERIGTEN. VEREENIGDE NEDERLANDEN.

LEEWARDEN, den 27 December.

**C**ommissarissen-generaal in het departement Vriesland, van Zijne Koninklijke Hoogheid den Heere Prinse van Oranje en Nassau, Souverein-Vorst der Vereenigde-Nederlanden, maken hiermede bekend, dat de in de Leeuwarder Courant van den 1sten dezer, no. 337, aangekondigde audientien, voor het laatst zullen gegeven worden, op zaterdag den 1sten januarij 1814, des middags van 12 tot 1 uren.

*De commissarissen-generaal voornoemd,*

E. H. B E R G S M A,

H. V A N S M I N I A.

### A D V E R T E N T I E.

De ondergeteekende, door den heer commissaris-generaal der finantien, namens Zijne Koninklijke Hoogheid, den Heere Prinse van Oranje en Nassau, Souverein-Vorst der Vereenigde-Nederlanden, opgeroepen en gequalificeerd zijnde, de functien van commissaris tot het werk der convoijen en licenten te Harlingen provisioneel op te vatten en uit te oefenen, adverteert hiermede, aanieder, dien zulks zoude kunnen concerner, dat hij zijne functien alhier te Harlingen heeft aanvaard, en dat onder zijn departement, voor het werk der convoijen en licenten begrepen zijn, *Vriesland, Over-Ijssel, Groningen en Drenthe.*

Dat voorts door hem commissaris, bij deze, worden uitgenoodigd, ten einde zich ten spoedigsten aan hem schriftelijk te adresseren:

- 1°. Alle de personen, vóór den jare 1794, in het vak der convoijen en licenten, onder dit departement, successivelijk geëmploijeerd geweest.
- 2°. Alle de personen, in het zoo evengemeld vak en departement in dienst geweest zijnde, op den 31sten december 1810, en
- 3°. Alle zoodanige personen, almede in het meer gemeld vak en departement geëmploijeerd geweest, welke uithoofde van vroegere publieke evenementen hunne posten bij het vak der convoijen en licenten hebben verloten.

Generaalk, om aan hem commissaris op te geven: hunne namen en voornamen voluit geschreven; hunne toenmalige en tegenwoordige ouderdom; in welke betrekkingen of bij welke administratie zij thans geëmploijeerd zijn; of zij gehuwd, en hoe veel kinderen er thans ten hunnen lasten zijn, en eindelijk in welke qualiteiten benevens den tijd, hoe lang zij in ieder derzelve den lande hebben gediend.

Dat voorts ook deze renseignementen, zonder onderscheid, aan hem moeten ingezonden worden, door alle de ambtenaren, thans provisioneel in dit departement reeds in het vak der convoijen en licenten geëmploijeerd, waartoe dezelve door hem commissaris bij deze worden aangeschreven en gelast.

Dat de brieven, die uithoofde van deze geëraagde opgaven, misgaders alle andere, welke particulier belang concerner, aan hem commissaris franco en vracht vrij moeten worden toegezonden, en bij gebreke van dien ongeopend zullen blijven liggen.

Harlingen, den 13. december 1813.

*De commissaris voorn.*

VAN DER KOOG,

AMSTERDAM, den 22 December.

*Berigt van het leger des Kroonprinsen van Zweden.*

Hoofdkwartier LUBEK, den 6den december.

De beide forten van Cuxhaven, Pharo en Napoleon, zijn veroverd. De bezettingen zijn krijgsgevangen. De generaal *Stragonoff* is met de blokkade van Haarburch belast.

Het zweedsche leger, welke met het korps van Lut-zow de Stecknitz genaderd was, behoudt de posten van den mond diens vloed af tot aan de ommestreeken van Büchen. De beschikkingen waren gemaakt, om den vijand den 1den december aan te tasten. De generaal *Woronzow* en de generaal *Tettenborn* hebben bevel bekomen, om, bij Boitzenburg, over de Elbe te trekken. De maarschalk prins van Eckmühl verliet zijne stelling gedurende den nacht, en trok achter de Elbe terug. De majoor baron van *Cederström*, met een vliegend korps ging te gelijker tijd bij Geschstadt over de Elbe. De troepen trokken de Stecknitz over, vervolgden de vijandelijke achterhoede, en maakten eenige gevangenen.

De linker-oever van de Stecknitz levert op zekere plaatsen hoogten en stellingen op, welke onneembaar schenen. De door den vijand bezette oever was zeer afhellende, en de andere oever bijna overal moerasig. De toegankelijke plaatsen leverden met veel zorgvuldigheid opgeworpene verschaningen op, welke op eene wijze gepalissadeerd waren, om zelfs de onverschrokkenste en krijgshaftigste troepen eenige dagen lang op te houden.

Het leger deed eene beweging op den rechter vleugel; de generaal *Woronzow* rigtte zich op Lauenburg; het zweedsche leger op Möll en Ratzeburg. Den 3den marcheerde de graaf *Woronzow* op Schwarzenbeck en deed Bergedorf aantasten, hetwelk hij veroverde. De kavalerie maakte vele gevangenen.

De generaal *Tettenborn* rigtte zich op Hamfelde, en terwijl hij zich met de kavalerie van den graaf van *Woronzow* vereenigde, sneed hij de gemeenschap tusschen Hamburg en Lubek af.

Den 4den trok de generaal *Wallmeden* de Stecknitz over, en vereenigde het grootst gedeelte zijns korps te Klinkrade. Zijne voorhoede stiet, in het dorp Sievenbaum, tegen den vijand en verdreef hem daaruit, nadat zij eenige gevangenen gemaakt hadden. Het zweedsche leger marcheerde tusschen de Wacknitz en de Steck-

... , wierp dezelfde voorposten op den linker-oever van dezen vloed, en verdreef den vijand.

De generaal *Vegezaak* passeerde te Grönau de Wacknitz, en deed de bruggen herstellen. Een sterk detachement van allerlei wapen-korpsen, door den luitenant-kolonel *Ankersward* aangevoerd, bleef tusschen de Trave en de Wacknitz, om Lubek van dien kant te observeren, en materialen tot het opbouwen der bruggen, tegen over Schwartzau, bijeen te verzamelen. De generaal *Vegezaak* ging over de Stecknitz, om zich naar den generaal van *Wallmoden* te begeven, die zich op Oldeslohe zou-zigten. Het oogmerk was, Lubek stormenderhand te veroveren. De maarschalk, graaf von *Stedingh*, deed het zweedsche leger voortrukken. Een half uur van de stad zijnde, liet hij hakte houden, om de stormladders af te wachten. Het was reeds drie uren en de stormladders waren nog niet aangekomen. De kennis, die men van de stad Lubek droeg, en de verdedigings-middelen, welke zich voor een man van beleid en fermeit opdeden, veroorzaakten, dat de maarschalk graaf von *Stedingh* de hem aangebodene onderhandelingen niet verwierp. De generaal *Lallemant* onderteekende, met den kolonel *Björnstjerha*, chef van den algemeenen staf des legers, eene kapitulatie, houdende: dat de vijandelijke troepen de stad des avonds ten 10 uren ontruimen moesten, de Molen-poort den volgenden ochtend ten vijf uren overleveren zouden, en dat zij, voor het aanbreken van den volgenden morgen, niet vervolgd mochten worden.

Doordien de vijand slechts de Molen-poort te verdedigen had, welke door eene dubbele met water gevulde gracht en ver vooruit springend werk gedeckt was, zoo kon hij steeds, zoo lang wij geene brug over de Trave hadden, zijnen terugtocht bewerkstelligen, en alle berigten der officieren van de genie bewezen, dat er meer dan 24 uren gevorderd werden, om dezelve te leggen.

De troepen rukten ten tien uren des avonds de stad binnen.

De vijand was op Segeberg geretireerd. De generaal graaf *Wallmoden* neemt dezelfde rigting, en de generaal *Skjöldebrand* heeft, dezen ochtend ten 6 uren, begonnen, met zijne kavalerie, den vijand te vervolgen. Men heeft reeds eenige honderden gevangenen gemaakt.

De bewoners van Lubek hadden besloten, veeleer door werkzame maatregelen, dan door enkele wenschen, de pogingen des legers te ondersteunen, hetwelk kwam, om hunnen naam, hunne vrijheid en hunne onafhankelijkheid weder te geven; zij waren bereid, den aanvalleren de behulpzame hand te bieden.

Dit moedig besluit is eene oproeping aan de vaderlandsliefde der ingezetenen van Hamburg.

Lubek bekomt alzoo zijne oude benaming van vrije Hanzeestad weder; de vlag der beschaving en des handels wappert op nieuw van deszelfs muren. Zoo vernietigt altijd de gerechtigheid het door geweld opgeworpen gebouw.

De Koning van Denemarken heeft uit de kapitulatie moeten opmaken, dat de weg tot verzoening met Zweden nog open is. Hij heeft slechts aan de smekingen zijner onderdanen, aan de wenschen der bewoners van het Noorden en aan de edelmoedige voorstellen van Zweden en diens bondgenooten gehoor te geven.

TER HEIDE, Den 21. December.

des avonds half 5 uren.

Hier komt zoo even een Kozak door, uit het engelsch hoofd-kwartier te Steenberg komende, en belast met

een brief van den engelschen generaal aan den commandant van Breda den generaal van der Plaats. Volgens verzekering van den Kozak, die hoogsduitsch sprak, stonden de Engelschen gereed, de Franschen voor Breda in de rug te komen.

## B U I T E N L A N D S C H E B E R I G T E N . D U I T S C H L A N D .

FRANKFORT, den 7. December.

Extrait uit een partiedieren brief van een koopman, aan zijn correspondent te Amsterdam.

Ik haast mij, mijn vriend, u van harte geluk te wenschen, dat uw vaderland weder onder de gelukkige regering van huis van Oranje is terug gekeerd. Verblijdt u, door een Vorst geregeerd te worden, die zijn grootste geluk in het welzijn zijner onderdanen stelt, en zich daar door de liefde en achting in alle landen verworven heeft, alwaar men zulks het minst verwachtte. Het vorstendom Fulda, een geheel katholiek land, hetwelk den prins van Oranje in 1802 als schadeloosstelling was toegefallen, en hetwelk hij in 1806, door de fransche overheersching weder verloor, is thans nog zoodanig aan den prins verkleefd, dat hetzelfde, na het verdrijven der Franschen, met den meesten spoed eene deputatie aan de verbondene monarchen alhier afzond, ten einde genoemden Vorst, als landheer, te reclameren.

Een Vorst voorwaar, welke in zoo kort een tijdsbestek de liefde en verkleefdheid van nieuwe en nog daarboven eene andere geloofsbelijdenis toegedane onderdanen in eenen zoo hoogen graad heeft weten te verwerven, moet met geene gewone regenten deugden begaafd zijn, en wel het land, hetwelk het geluk heeft Hem te bezitten!

BAMBERG, den 2. December.

Gister nacht kwam de maarschalk *St. Cyr* benevens de generaals *Dumas*, *Durosnel* en *Rambeau*, begeleid van een oostenrijkschen officier, hier, op de reis naar Bohemen, naar den Rijn terug, alwaar zij, zoo men verneemt, op bevel van den russischen Keizer terug gewezen zijn geworden. De geheele krijgsgevangenen bezetting van Dresde komt in Hongarije, op de turksche grenzen. Te gelijker tijd reed er alhier een russische courier door, met bevel aan den generaal *Labanow-Rostowsky*, om met het russisch reserve-leger ten spoedigsten voort te rukken. Dezelve courier meldt, dat er reeds eene magt van 80,000 man over den Rijn is gepasseerd.

Aan den Boven-Rijn wordt de intogt der verbondene legers in Zwitserland voortgezet. De omstandigheid bewijst, dat de onzijdigheid van Zwitserland door de geallieerden niet aangenomen wordt, even zoo min als eene tot dus ver met Frankrijk verbondene mogendheid van het Rijnverbond onzijdig blijven mogt. De onzijdigheid van Zwitserland zal het groote plan van aanval tegen den algemeenen vijand der wereld niet hinderen noch storen. Ook in den oorlog van 1803 werd de pruisische onzijdigheid erkend; evenwel overweldigde een fransch leger den doormarsch door het onzijdig land, en de gebeurtenissen bij Ulm waren de gevolgen daarvan. De toepassing op de tegenwoordige omstandigheden is klaar.

B. E. H. E. R. E. N.

AUGSBURG, den 30 November.

De generaal graaf von *Wrede* was nog niet bij zijn legeraangekomen. Zoo men verneemt, heeft hij concessantien bijgewoond, en daardoor is zijne reis ver-

traagd geworden. Het hoofdkwartier van den prins *Aloys van Lichtenstein* is te Gräben. De in het ambt Philipsburg liggende troepen worden op 40,000 man geschat. De doormarschen zijn sinds 3 dagen niet meer zoo sterk, als van den 8sten tot den 23sten. De marsch der russisch-keizerlijke troepen gaat over Ulm, en zichtbaar is het oogmerk, om uit Zwitserland naar Italië of Frankrijk, naar gelang het de omstandigheden vordert, te ageren. Zwitserland schijnt de basis der verdere krijgs-operaties te zijn, dewijl het oostenrijksch reserve-leger van 60,000 man, dat bereids in aanmarsch is, de rigting tegen Lindau neemt.

Het oostenrijksch-beijerssch leger-korps, 85,000 man sterk, zou bevel gekregen hebben, om door Zwitserland voort te rukken. Van Constantz wordt gemeld, dat er, den 24sten dezer, van den middag tot den avond, eene heftige kanonnade gehoord was.

— Zoo men zegt, zou de Koning van Napels aan de acht regementen, welke tot ondersteuning van den onder-koning verordend waren, contra-order gegeven, zich voorloopig neutraal verklaard, en zelfs zijne havens voor de vijandelijke schepen open gesteld hebben.

Z W I T S E R L A N D.

BAZEL, den 23 November.

Athier worden drie poorten toegemetseld, en er wordt geschut op de wallen geplaatst. In de naburige badenschen plaatsen, twee uren van hier, zijn oostenrijksche huzaren en Kozakken binnen getrokken, welke de komst van nog meerderen aankondigden. Te Straatsburg verwacht men, zoo men zegt, den Keizer Napoleon met zijne garde. De Franschen hebben uit Kehl een uitval gedaan, doch zijn terug gedreven. Particuliere brieven van Parys bevelen een gerucht van eene toenadering tusschen Frankrijk en de geallieerde mogendheden.

SCHAPHAUSEN, den 6 December.

De *Algemeine Zeitung*, die te Regensburg gedrukt wordt, verhaalt, volgens een Leipziger courant, dat vóór het verbreken van den wapenstilstand op den roden augustus 11, Keizer Napoleon de volgende aanbiedingen gedaan had, die echter van de hand gewezen waren:

- 1°. Om Illyrie terug te geven.
  - 2°. Om het hertogdom Warschau af te staan, den Koning van Saxe door den afstand van eene landstreek, die 500,000 zielen zou moeten bevatten, schadeloos stellende.
  - 3°. Om de pruisische vestingen te evacueren en Dantzich aan den Koning van Pruissen terug te geven, mits, dat de fortificaties zouden moeten worden geslecht.
- Eenige vijandelijke partijen, onder welke zich sommige Kozakken bevinden, zijn in het Brisgauische verschenen.

S P A N J E.

VALENCIA, den 23 November. (Over Engeland.)

De vijand, die het nog steeds in het kasteel van Denia houdt, verdedigt hetzelfde met eene hardnekkigheid, die nabij roekeloosheid komt. Zijne hoop kan echter niet langer duren, dan tot zoo lang de mondbehoeften, die hij verzameld had, strekken; de kommandant der fransche ingenieurs, echter, toen hij tot de overgave gesommeerd werd, had de koenheid, te antwoorden, dat hij niet dacht, zich over te geven voor dat alle hulpmiddelen hem ontbraken. Het kasteel is acht dagen lang met 19 stukken geschut beschoten geworden, zoo dat er bres gemaakt, doch nog niet bruikbaar is.

Er is alhier verder geen nieuws van belang, betrekkelijk de belegering van de andere plaatsen, die de vijand

alnog in deze provincie houdt; maar de roemvolle overwinningen van onze zegevierende legers in het binnenland van Frankrijk, mitsgaders de beslissende voordeelen, die van den 19den oktober af aan voor de goede zaak behaald zijn, moet den vijand alle hoop, om het in Spanje, dat hij van nu af aan als zijn graf moet aanzien, te houden, benemen.

G R O O T - B R I T T A N N I E.

LONDEN, den 15 December.

De London-Gazette van gister beheist de volgende officiële stukken:

Op CARLTON-HOUSE, den 13 december 1813.

Z. K. A. de prins-regent, in den raad tegenwoordig; Overwegende, dat de oude betrekkingen tusschen Z. M. en de Vereenigde-Nederlandsche Provinciën thans weder hersteld zijn, zoo heeft Z. K. H. de Prins-Regent, in naam en onder het welmeen van Z. M., mitsgaders na ingenomen advijs van Zr. Ms. geheimen-raad, bevestigd, te bevelen en te verklaren, gelijk bevolen en verklaard wordt bij deze:

1°. Dat alle vijandelijkheden tegen de Vereenigde-Nederlandsche-Provinciën (behalve nogtans zoodanige havens en steden, als zich nog tegenwoordig in de magt der Franschen bevinden), van de zijde van Z. M. onmiddellijk zullen ophouden.

2°. Dat de blokkade van alle de havens en steden, in gezegde Vereenigde-Provinciën gelegen (met uitzondering nogtans der hierboven uitgezonderde havens en steden), alsmede alle andere beperkingen, die voormaals bij eenig raads-besluit daarop gesteld zijn, vanstonden aan zullen ophouden.

3°. Dat alle schepen en vaartuigen aan gezegde Vereenigde-Provinciën toebehoorende (behalve echter de zoodanige, die naar in fransche magt of onder fransch geweld staande havens en plaatsen mogten verrekken, of van daar komen), vrijen toegang tot Zr. Ms. havens-zullen hebben, en vrijheid, om overal te varen, waar de schepen der met Z. M. bevriende mogendheden varen.

Zijnde de lords-commissarissen van Zr. Ms. thesaurie, Zr. Ms. voornamen secretarissen van staat, de lords-commissarissen der admiraliteit, de regter van het hooge admiraliteits-hof, mitsgaders de regters in de hoven der vice-admiraliteit, ieder voor zoo veel hem aangaat, met het nemen der hierin noodige maatregelen belast.

C H E T W Y N D.

Op CARLTON-HOUSE, den 13 december 1813.

Z. K. H. de prins-regent in den raad tegenwoordig; Overwegende, dat, volgens de laatste berichten van de kusten der Adriatische-zee, de haven van Triëst en de andere havens en plaatsen, bij Triëst, aan het zuidelijk gedeelte van Dalmatie, gelegen, voor het meerendeel niet meer onder de magt noch beheering van Frankrijk staan; zoo heeft het Z. K. H. de Prins-Regent, in naam en onder het welnemen van Z. M., mitsgaders na ingenomen advijs van Zr. Ms. geheimen raad, bevestigd, te bevelen en te verklaren, zoo als bevolen en verklaard wordt bij deze, dat de blokkade van Triëst en van voormelde havens en plaatsen (behalve de zoodanige, die alnog door den vijand bezet zijn), mitsgaders alle beperkingen, die bij eenige raads-bevelen, dien betrekkelijk, zijn uitgevaardigd, mits deze worden ingetrokken.

Zijnde de lords commissarissen van Zr. Ms. thesaurie, Zr. Ms. voornamen secretarissen van staat, de lords commissarissen der admiraliteit, de regter van het hooge admiraliteits-hof, mitsgaders de regters in de hoven

het vice-admiraal, ieder voor zovelen den daag, met het nemen der hielin noodige maatregelen belast.

C H E T W Y N D.

— Gister werd in London-tavern een dier politieke gebeurtenissen gevierd, welke de eeuw waarin wij leven, belangrijk maken en vermaardheid bijzetten. Om de revolutie in Holland te vieren, was er een maaltijd aangeregt, waarbij niet zoo zeer het alhoewel kostelijk, eten den dierlijken mensch vergenoegde, dan dat de zedelijke gevoeligheid tot vrolijkheid van geest aanzette.

— In de London gazette vanden laatst verloopen nacht vindt men dépêches van den marquis van Wellington, van den 22sten en 23sten der laatstafgelopen maand gedagteekend. De onophoudelijke regen, die van den 17den tot den 19den gevallen is, heeft de wegen zoodanig onbruikbaar gemaakt, dat eene algemeene beweging onmogelijk geworden is. Op den 16den deboucheerde de vijand van het bruggenhoofd te Cambo en vatte op de brug post. Cambo ligt aan de Nive. Op den 18den deed de vijand eene verkenning op de voorposten van sir John Hope, bij welke gelegenheid de brigadier-generaal Wilson gekwetst werd. Denselven dag dreef sir William Beresford den vijand over de brug van Urdain en vatte aldaar post; den dag daarna sloeg hij eene poging van den vijand af, waarbij deze ondernam, hem van daar te verdrijven en de brug te vernielen. Den 23sten drongen de voorposten van de divisie ligte troepen in hunne vorige drift voorwaarts het bepaalde punt en begaven zich daardoor onder het vuur van het geretrancheerde kamp voor Baijonne, waardoor zij honderd man aan dooden, gewonden en gekwetsten kwamen.

Het gevolg van alle die gedeeltelijke bewegingen is geweest, den vijand, die een bruggenhoofd te Cambo, aan de rivier de Nive, had, naar den anderen kant van die rivier te verdrijven, het bezit van de brug te Urdain te verzekeren en onze positie digter aan Baijonne te brengen.

In Katalonie was, tot den 18den incluis, niets van belang voorgevallen.

Bij deze dépêches werd geene melding gemaakt of lord Wellington zijn leger de winterkwartieren zal doen betrekken.

*Van den 16den.*

De brieven uit het hoofdkwartier van het engelsche leger in de Pyreneën verspreiden geen licht over de toekomstige bestemmingen van lord Wellington. Allen komen, in hunne rapporten, wegens het weder, daarin overeen, dat hetzelfde buitengemeen slecht is geweest, zoodanig, dat alle operaties onmogelijk waren. Sommige dier brieven melden, dat de algemeene meening daarheen strekt, dat de edele lord naar de medewerking van de noordelijke legers, als ook naar die van een oostenrijksch leger, dat van den kant van Piemont in Frankrijk zou dringen, wachtte; maar dit alles zijn slechts gissingen. Verscheiden spaansche officieren hebben verlof bekomen, naar hunne geboorte plaatsen in Spanje terug te keeren, en er is voor alnog geen schijn tot eene aanstaande beweging. Onze troepen zijn zoo gezond, als men zulks na het ongunstige weder, dat wij gehad hebben, verwachten kan.

*Van den 17den*

Er zijn dépêches van lord Wellington bij het gouvernement ingekomen, van den 17den dezer gedagteekend, waarin gemeld wordt, dat er geen uitzigt is, om, vóór

1e maand maart, de offensieve operaties te hervatten. Er is een bericht in omloop, voor welks echtheid wij echter niet kunnen instaan, dat er ernstige oneenigheden tusschen den generaal-en-chef en den generaal La zoude zijn uitgebarsten. Er wordt insgelijks gezegd, dat deze brave Spanjaard, die zoo luisterrijk te Saragossa uitgemunt heeft, en die tot dus verre, bij menige gelegenheid, gedurende den tegenwoordigen oorlog, aan het hoofd van zijne Guerillas, zich zoo uitmuntend gedragen heeft, veelvuldige rooverijen op op het fransch grondgebied gepleegd zou hebben; hetwelk, gelijk bekend is, regstreeks tegen de bevelen van den generaal-en-chef strijdt, en dat hij, uithoofde van dergelijke daden van ongehoorzaamheid, in arrest zou gebragt wezen.

#### HUWELIJKS- EN STERF-BERIGTEN.

\* \* Heden zijn ondertrouwd,

H E N D s. C s. L E H E U X,

en WIEBRIGJEN B. BAKKER, van Sneek.

LEMMER, den 26 december 1813.

\* \* Heden morgen, omtrent negen uren, werd ons jongste dochtertje, STYNTJE, oud twee jaren en ruim twee maanden, aan de gevolgen van koorts, tot onze bittere droefheid, door den dood, van ons weggenomen.

LEEUWARDEN,

A. WESTERKAMP,

den 25 december 1813.

C. E Y S M A.

\* \* Een onzer geliefde huwelijkspanden, ons oudste zoontje EVERD, werd ons heden morgen inden ouderdom van circa 4½ jaar, zeer onverwacht door den dood ontruikt.

SNEEK, den

JACOB ZANSTRA, procureur.

25 december

A N N A Z A N S T R A,

1813.

geboren V L I N K.

\* \* Heden, behaagde het Hem, die alles bestierd, dit tijdelijke met het eeuwige te doen verwisselen, onzen geliefden vader, DIRK WILLEMS HOUTSMA, in den ouderdom van 52 jaren 7 maanden en 13 dagen; geve van dit voor ons zoo treffend verlies, langs dezen weg kennis aan vrienden en bekenden; verzoeken wij van condoleantie brieven verschoond te blijven.

HARLINGEN,

D. JELLEMA,

den 25 december

A. JELLEMA,

1813.

geboren HOUTSMA.

PS. Dit strekke ter kennisgeving zoo in als buiten de stad.

\* \* Ten gevolge van het Roodvonk, overleed heden mijne jongste Dochter, GERBRANDINA, in den ouderdom van twee jaren en ruim eene maand.

Ik verlies alzoo in het tijdsbeloop van minder dan één jaar, mijne geliefde Echtgenoot, en drie beminde Kinderen.

Der Christenen Gebed: uwe wille geschiede, verpligt mij, mijn lot geduldig te dragen.

Deze bekendmaking gelieven mijne Naastbestaanden en Vrienden, buiten de Stad, in plaats van brieven, aan te nemen.

LEEUWARDEN,

D. H. ANDREÆ, Gz.

den 26 december 1813.